



Fraternally Yours

FIRST CATHOLIC SLOVAK LADIES ASSOCIATION

VOL. 96, NO. 7

APRIL 2010

*“April
hath
put a
spirit of
youth in
everything.”*

William Shakespeare



ŽENSKÁ JEDNOTA

Fraternally Yours™



ISSN 0897-2958



Fraternally Yours,
ŽENSKÁ JEDNOTA,

is a monthly magazine published by the
First Catholic Slovak Ladies Association.
National Headquarters at 24950 Chagrin Blvd.,
Cleveland, Ohio 44122

EDITOR: Carolyn Bazik
P.O. Box 1617, Reading, PA 19603
E-mail: zjbazik@comcast.net
Phone (610) 373-2743 • Fax (610) 375-8333

Periodical Postage Paid at
Cleveland, OH 44101 and additional entries

Subscription Rate, Non-Members: \$6.00 — 1 Yr.

Printed at Triangle Press
6720 Allentown Blvd., Harrisburg, PA 17112

Postmaster: Send address changes to
Ženska Jednota,
First Catholic Slovak Ladies Association
24950 Chagrin Boulevard, Cleveland, OH 44122

Deadline for all articles is the 15th
of the month, 1 ½ months prior to the issue date.

OFFICE HOURS — HOME OFFICE
Monday through Friday — 8:00 a.m. to 4:30 p.m.
Phone: (216) 464-8015 • Toll Free: 800-464-4642
Fax: (216) 464-9260 • Website: www.fcsls.com

BOARD OF DIRECTORS

CHAPLAIN:

Rev. Msgr. Peter M. Polando, Saint Matthias
Church, 915 Cornell St., Youngstown, OH 44502.
Residence: (330) 788-5082.

PRESIDENT:

Mary Ann S. Johaneck, 24950 Chagrin Boulevard,
Beachwood, OH 44122. (800) 464-4642. Ext. 1011.

VICE-PRESIDENTS:

Rosemary A. Mlinarich, 25726 State Line Road,
Crete, IL 60417. Residence: (708) 672-6275.

Linda M. Killeen, 22947 Frederick, Farmington, MI
48336. Residence: (248) 379-2514.

Bernadette J. Demechko, 2634 Taft Avenue,
Youngstown, OH 44502. Residence: (330) 782-8638.
E-mail: bdemechko@aol.com

SECRETARY:

Irene J. Drotleff, 24950 Chagrin Boulevard,
Beachwood, OH 44122. (800) 464-4642. Ext. 1012.

TREASURER:

John M. Janovec, 24950 Chagrin Boulevard,
Beachwood, OH 44122. (800) 464-4642. Ext. 1016.

TRUSTEES:

Cynthia M. Maleski, Esq., 24950 Chagrin Boule-
vard, Beachwood, OH 44122. (800) 464-4642.

Virginia Holmes, 1625 Vermont Avenue, White
Oak, PA 15131. Residence: (412) 672-1565.

AUDITORS:

Dorothy Urbanowicz, 27 Crescent Drive, Mones-
sen, PA 15062. Residence: (724) 684-8243.

Barbara A. Sekerak, 6312 Elmdale Road, Brook
Park, OH 44142. (216) 676-9332.

Steve Hudak, 8057 Amber Lane, Brecksville, OH
44141. Residence: (440) 526-7530.

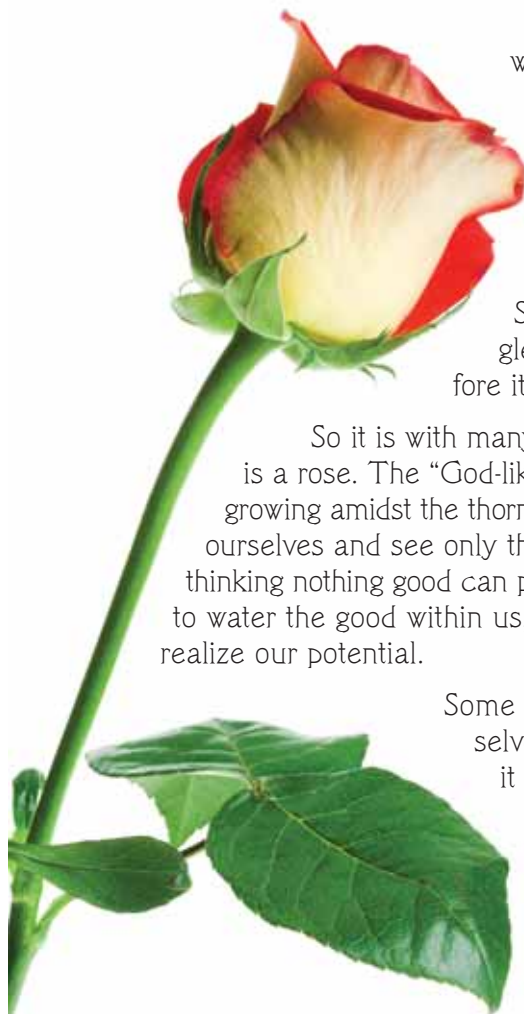
EDITOR:

Carolyn Bazik, P.O. Box 1617, Reading, PA 19603
(610) 373-2743.

COURT OF APPEALS:

Barbara A. Shedlock	Ken Dolezal
Veronica Bazik	Ron Sestak
Mary Jo Noyes	Rebecca Coleman
Mary Sirocky-Angeloff	Monica Anthony
Ralph Szubski	Bernard Drahozal
Lawrence Golofski	Carol Yurechko

The Parable Of The Rose



A certain man planted a rose and watered it faithfully. Before it blossomed, he examined it. He saw a bud that would soon blossom.

He also saw the thorns, and he thought, "How can any beautiful flower come from a plant, burdened with so many sharp thorns?"

Saddened by this thought, he neglected to water the rose, and before it was ready to bloom, it died.

So it is with many people. Within every soul, there is a rose. The "God-like" qualities planted in us at birth, growing amidst the thorns of our faults. Many of us look at ourselves and see only the thorns, the defects. We despair, thinking nothing good can possibly come from us. We neglect to water the good within us, and eventually it dies. We never realize our potential.

Some don't see the rose within themselves. It takes someone else to show it to them. One of the greatest gifts a person can possess is to be able to reach past the thorns and find the rose within others. This is the truest, most innocent, and gracious characteristic of love to know another person, including their faults, recognize the nobility

in their soul, and yet, still help another to realize they can overcome their faults.

If we show them the rose, they will conquer the thorns. Only then will they blossom many times over. Our duty in this world is to help others, by showing them their roses and not their thorns. It is then that we achieve the love we should feel for each other. Only then can we bloom in our own garden.

Dear Friends,

Easter is a time of love, a time of death and pain undone,

So we may know the power of the love that lives in everyone.

Each love we feel, unstained and free, redeems us — as with you and me.

Happy Easter ~ Warmly, Carolyn



And he departed from our sight that we might return to our heart, and there find Him. For He departed, and behold, He is here. ~ St. Augustine



The resurrection gives my life meaning and direction and the opportunity to start over no matter what my circumstances. ~ Robert Flatt

*Through His Death and Resurrection,
May Our Savior, Jesus Christ,
Fill Your Lives
With His Promise of Salvation.*



BOARD OF DIRECTORS

REV. MSGR. PETER M. POLANDO
National Chaplain

MARY ANN S. JOHANEK
National President

ROSEMARY A. MLINARICH,
LINDA M. KILLEEN,
BERNADETTE J. DEMECHKO
National Vice-Presidents

IRENE J. DROTTLEFF
National Secretary

JOHN M. JANOVEC
National Treasurer

CYNTHIA M. MALESKI, VIRGINIA A. HOLMES
National Trustees

DOROTHY L. URBANOWICZ, BARBARA A.
SEKERAK, STEPHEN C. HUDAK
National Auditors

CAROLYN M. BAZIK
National Editor

COURT OF APPEALS: Barbara A. Shedlock,
Veronica A. Bazik, Mary Jo Noyes, Mary Sirocky-Angeloff,
Ralph Szubski, Lawrence Golofski, Ken Dolezal,
Ron Sestak, Rebecca Coleman, Monica Anthony,
Bernard Drahozal, Carol Yurechko

*Skrz Jeho smrť a zmŕtvychvanie,
nech náš Spasiteľ, Ježiš Kristus,
nalpni náš život s Jeho sľubom spasenia.*

Honor Your Father and Your Mother

Reverend Monsignor Peter M. Polando, National Chaplain

My dear Friends,

In 1973, my great uncle and great aunt, my father and mother, and I traveled to Slovakia for a five week vacation and meeting of members on my maternal side of the family. For my great uncle and great aunt, it was a return trip for them to visit with family that they had not seen since they came to live in Canada for some forty years prior to this event. For the rest of us, it was our first trip to the country of our families of origin.

I could probably write a series of articles surrounding the memorable events of this trip that would encapsulate the remaining time of my tenure as National Chaplain in our beloved *Ženská Jednota*. Our family adventure during this visit gained for me a pride for the heritage in which I was born. But, for this particular article and subject of the commandment of the Decalogue in this issue, I will paint for you one of the lasting pictures that remains as one of the many humbling experiences that remind me of human frailty and sinfulness.

One of the cousins in eastern Slovakia was to be married that year and the family decided to wait the arrival of the family from the other side of the Atlantic to celebrate the ceremony. Needless to say, it was an event — a wedding feast that lasted for three days, beginning on Friday afternoon and ending on Sunday night. Prior to the wedding ceremony itself, the bride and the groom went to each set of parents' homes, dressed in their wedding garb, knelt down before their parents, and asked forgiveness for any sin or transgression that they may have committed in order for the couple to begin their marriage with clean hearts and souls. Needless to say, there were many tears shed by the couple, their parents and all present. I thought that the tradition was touching and a fresh way to begin a marriage.

The fourth commandment of the Decalogue states, "Honor your father and your mother, that you may have a long life in the land which the Lord, your God is giving you" *Exodus* 20:12. The first



commandment after the first three commands of respect and love for Almighty God starts right in the midst of the home. Children are commanded to show due honor to their parents who gave them life on this earth. The prophet notes how worthy it is for a child to honor their parents, "For the Lord sets a father in honor over his children; a mother's authority he confirms over her sons. He who honors his father atones for sins; he stores up riches who reveres his mother. He who honors his father is gladdened by children, and when he prays he is heard. He who reveres his father will live a long life; he obeys the Lord who brings comfort to his mother. He who fears the Lord honors his father, and serves his parents as rulers" *Sirach* 3:2-7.

The *Catechism of the Catholic Church* has some valuable insights of the far reaching ramifications of the Fourth Commandment. In paragraph 2197, we read, "The fourth commandment opens the second table of the Decalogue. It shows us the order of charity. God has willed that, after him, we should honor our parents to whom we owe life and who have handed on to us the knowledge of God. We are obliged to honor and respect all those whom God, for our good, has vested with his authority".

Later, the Church teaches that, "The fourth commandment *illuminates other relationships in society*. In our brothers and sisters we see the children of our parents; in our cousins, the descendants of our ancestors; in our fellow citizens, the children of our country; in the baptized,

the children of our mother the Church; in every human person, a son or daughter of the One who wants to be called 'Our Father'" (paragraph 2212).

It is a matter of good conscience that we show respect to those who have authority over us. The Fathers of the Second Vatican Council wrote, "Conscience is the most secret core and sanctuary of a man. There he is alone with God, whose voice echoes in his depths. In a wonderful manner conscience reveals that law which is fulfilled by love of God and neighbor. In fidelity to conscience, Christians are joined with the rest of men in the search of truth, and for the genuine solution to the numerous problems which arise in the life of individuals and from social relationships. Hence the more that a correct conscience holds sway, the more persons and groups turn aside from blind choice and strive to be guided by objective norms of morality" *Pastoral Constitution of the Church in the Modern World*, 16.

Although we are asked to be respectful of civil law and authorities, there are times when we should not go beyond what our well formed consciences dictate and/or are contrary to the teachings of Christ and His Church. This is underlined in the *Catechism*. "The citizen is obliged in conscience not to follow the directives of civil authorities when they are contrary to the demands of the moral order, to the fundamental rights of persons or the teachings of the Gospel. Refusing obedience to civil authorities, when their demands are contrary to those of an upright conscience, finds its justification in the distinction between serving God and serving the political community" (paragraph 2242).

For the times that we have failed in giving honor to our parents and all that we encounter each day, let us kneel before our God and ask for His forgiveness. Let us start each day with the understanding that all of us desire respect and to give honor and respect is the way of life for us followers of God the Father's Son, Jesus.

ŽENSKÁ JEDNOTA

FCSLA TRAVELS TO D.C. RIGHT TO LIFE MARCH

Members of the FCSLA traveled to Washington, D.C. and joined with representatives from the other Slovak Catholic Fraternals for the annual Right to Life March on January 22, 2010.



FCSLA FRATERNAL OUTREACH IS ON THE MOVE IN 2010

From the desk of Deborah Brindza, M.D., National Medical Examiner and Sue Ann M. Seich, Fraternal & Youth Director

Do You Have “Spring Fever”?

Signs of Spring Fever?

- You feel tired or drained as days get longer.
- You have lack of energy.

How do we cope?

- Be patient and give our bodies a few weeks to adjust and wake up from “hibernation”.

How can we help our bodies to adjust?

- Keep a regular sleep schedule.
- Eat a low fat diet.
- Avoid alcoholic beverages.
- Get regular exercise.
- Gradually increase activity.



2010 Agent New Member Life Insurance Campaign

Annuity Applications DO NOT Apply

This campaign will run from *March 1, 2010 through December 31, 2010* on applications received in the Home Office.

Agents are eligible to participate in three categories for the prizes below.

- Number of new life members
- Amount of premium on single premium life for new members
- Amount of annualized life premium for new members

There will be five winners in each category. The following prizes are awarded on an approved and premium paid basis.

- \$5,000 to the first place agent in each category
- \$4,000 to the second place agent in each category
- \$3,000 to the third place agent in each category
- \$2,000 to the fourth place agent in each category
- \$1,000 to the fifth place agent in each category

The winners of these categories will be awarded at year end.

Bonus Opportunity

Any agent who writes EIGHT new life applications (3 Super Youth Term applications will equal 1 new life application) in any one month based on the date received at the Home Office will be awarded a bonus of \$250.00.

This bonus will be paid the month following the EIGHT applications.

The standard commissions will be paid in the regular manner.

THREE GENERATIONS OF FCSLA MEMBERS

Three generations of FCSLA members met in New York City for a Mother's Day celebration where newborn Logan Rollins Young celebrated with his mother Karen Kunkel Young of New York City, and his grandmother Pauline Sagan Kunkel, both are members of Sr. Branch 452 in Whiting, IN.

Logan was born in New York City on February 18, 2009 and was baptized in the same church his mother and father were married, St. Francis Xavier Church in New York City. Logan became a member of Jr. Branch 348, Whiting, IN on May 26, 2009.



Grandmother Pauline Sagan Kunkel (member of Sr. Branch 452).



Logan Rollins Young, Karen Kunkel Young (mother) and Pauline Sagan Kunkel (grandmother).

Branch W008 Adult and Youth Activities

Branch W008 held a brunch for their adult members on Sunday, January 31, 2010 from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at the Bank-Quit Restaurant in Dodge, NE. The brunch was well attended. Questions were asked about the annuities and IRAs of FCSLA. Members spent time visiting before departing for home.

The branch also held a breakfast for the youth members at the Bank-Quit Restaurant after an all night (8 p.m.-8 a.m.) lock-in at the school gym. After the breakfast, they returned home for some much needed sleep.

SAVE THE DATE!

The First Catholic Slovak Ladies Association will be holding a Special Convention on October 11, 2010, at the Renaissance Hotel in Cleveland, OH. Arrange to be there! We will be discussing and deciding the best system of governance for our society today. Be a part of it!

Between now and October 11, the Board of Directors will be involved with educational materials and meetings to bring the membership up to date on the issues. Watch for the information!

Mary Ann S. Johanek

DeAngelo Graduates from U.S. Navy's Recruit Training Command

Matthew DeAngelo of Dickson City, PA, recently graduated from the United States Navy's Recruit Training Command in Great Lakes, IL.

He is a crewmember aboard the USS Constitution, Boston, MA.

A 2009 graduate of Mid Valley High School, Airman DeAngelo is the son of Vincent and Ann Marie DeAngelo, Dickson City, PA and brother of Maria DeAngelo and Navy Chief

Vincent DeAngelo, Jr., Ballston Spa, NY. Matthew is the grandson of Eileen Woelkers and the late Leo C. Woelkers, Jr. and the late Salvatore and Agnes DeAngelo, all of Dunmore, PA and nephew of John and Catherine Stedina of Throop, PA. Airman DeAngelo and his family are members of Branch 124, where his aunt Catherine Stedina serves as Financial Secretary.



Scholarship Application Available

2010 Scholarship Applications, Procedures and Guide-line forms are available from the Slovak Alliance of Greater Bridgeport, CT. The \$1,000 scholarship is available to students entering their sophomore, junior, senior year of college or graduate school. They are available by sending a stamped self-addressed envelope to: Chairperson Eileen S. Wilson, 395 Pilgrim Lane, Stratford, CT 06614.

Completed applications need to be received by the deadline date on May 11, 2010.

Among the requirements: Applicant, Grandparents (s), Parent(s) must be a member of the Slovak Alliance for a minimum of three (3) years and of Slovak Descent.

DISTRICT 11 TO HOST ANNUAL PICNIC

Saint Isodore's District 11 of the Nebraska State Council, will be hosting their annual picnic in North Bend at the city park on Sunday, July 11, 2010 beginning at noon.

All members and their entire family are invited to attend this picnic. All families are asked to bring ONE meat dish and ONE other dish, plus your table service. All hot and cold drinks will be provided by the State Council, as well as swimming tickets for our youth members.

Plan to attend and have a great time visiting with friends, as well as tasting all the delicious food.

50th Anniversary Celebrated

DR. EDWARD AND MRS. MARY JO KESHOCK

Dr. Edward and Mrs. Mary Jo (McKulka) Keshock recently celebrated their 50th wedding anniversary with a special mass and ceremonies for their intention at St. Joseph's Byzantine Catholic Church in Brecksville, OH. Their life together was celebrated later with family members and close friends at a Cleveland restaurant later that day. Dr. Keshock is a member of both the First Catholic Slovak Union, Lodge 24, and the First Catholic Slovak Ladies Association. They are also members of the Greek Catholic Union, Lodge 302.

Ed and Mary Jo were married at Saint Mary's Catholic Church in Uniontown, PA, on November 21, 1959, shortly after Ed's graduation from the University of Detroit (1958), where he obtained his B.M.E. degree in mechanical engineering, and Mary Jo's graduation from the Penn State Hospital of Nursing in Uniontown, where she obtained her nursing degree.

They have three children, Kathleen, Michael, and Carolyn, and three lovely granddaughters, Jessica, Sophia, and Claudini. The Keshock's have resided in Broadview Heights, OH for the past twenty years.

Ed is currently a Professor of Mechanical Engineering at Cleveland State University. He earned both his M.S. and Ph.D. degrees from Oklahoma State University. They resided in the Cleveland area from 1959-1969, where he was first employed as a research engineer at NASA Glenn Research Center, and later for two years at Cleveland State University. Subsequently, Ed joined Old Dominion University (1969-77) as an Associate Professor, and later as a Professor in the Mechanical and Aerospace Engineering Department of the University of Tennessee (1977-1990).

The Keshocks began activities involving international travel and long-term living experiences in 1974, when, with their three children, they lived in Taiwan for a full academic year, while Ed was a Visiting Professor at one of Taiwan's prestigious engineering universities, Tsing Hua University. Subsequently, through visiting professorship positions and scholar exchange programs, they have spent periods in Slovakia, Saudi Arabia,

China, and England. In 2003, Ed was selected as a Fulbright Research Scholar, during which time he participated in research activities and made research-related seminar presentations in Russian Academy of Sciences research institutes in Novosibirsk and Moscow, Russia.

Additionally,

Mary Jo had the honor and privilege of serving as the country coordinator for the American International Health Alliance in Slovakia during the late nineties. During this period, while living in Bratislava over a three-year period, she facilitated and coordinated numerous large-scale cooperative health programs and partnerships between the U.S. and Slovakia. Positive and long-range benefits have been achieved by these programs within Slovakia even a decade and more later.

Locally, Ed and Mary Jo have been very active in the Cleveland-Bratislava Sister Cities organization, which has promoted the Slovak culture and heritage over almost 20 years of its existence. They have been participants and facilitators in the presentation of numerous cultural programs in the Cleveland area by many outstanding artists, educators, musicians, and musical/dance ensembles during this period. Their promotion and presentation of such cultural programs was increased even further when Dr. Keshock was appointed to the position of Honorary Consul of the Slovak Republic, State of Ohio, in May 1999.

Their lifelong enthusiasm for not only seeing, but participating in local, national and world-wide activities, has made for an eventful, interesting, joyful and several unique and even adventurous experiences at times. They wish to thank all their friends within the Slovak-American community throughout the country for their expressions of congratulations.



Anne (Benco) and Eugene Holubowicz 60th Wedding Anniversary

Anne (Benco) and Eugene Holubowicz celebrated their 60th Anniversary on June 18, 2009. The couple were married on June 18, 1949 at St. Joseph's Slovak Catholic Church in Cudahy, WI by the late Rev. J. Kallock.

Anne and Eugene are the parents of four children (1 boy and 3 girls), three grandsons and four great-grandchildren.

Anne is a member of Sr. Branch 300 in Cudahy, WI.



60th Wedding Anniversary Tribute

Madeline Jajchik, Branch 81, sends a loving tribute to her husband Stephen Jajchik, who passed away on January 24, 2010. Madeline and Stephen would have celebrated their 60th Wedding Anniversary on February 11, 2010.

Stephen's tribute was his "smile" to all he met, a friend or a stranger. What is a smile? It is love from the heart, a heart that followed the way of the Lord. I thank the Lord for His gift to me — for "Being There" every moment of our lives.

2010 Recommender New Member Life Insurance Campaign

Annuity Applications DO NOT Apply

This campaign will run from *March 1, 2010 through December 31, 2010* on applications received in the Home Office

Recommenders are eligible to participate in two categories for the prizes below.

- Number of new life members
- Amount of annualized life premium for new members

There will be **10 winners** in each category. The following prizes are awarded on an approved and premium paid basis.

- \$1,000 to the **first** place sales person in each category
- \$900 to the **second** place person in each category
- \$800 to the **third** place person in each category
- \$700 to the **fourth** place person in each category
- \$600 to the **fifth** place person in each category
- \$500 to the **sixth** place person in each category
- \$400 to the **seventh** place person in each category
- \$300 to the **eighth** place person in each category
- \$200 to the **ninth** place person in each category
- \$100 to the **tenth** place person in each category

The winners of these categories will be awarded at year end.

Extra Bonus to a Recommender's Branch in each category

- The **first place recommender's Branch** will receive **\$500**
- The **second place recommender's Branch** will receive **\$250**
- The **third place recommender's Branch** will receive **\$100**

Bonus Opportunity

Any recommender who writes **EIGHT** new life applications (3 Super Youth Term applications will equal 1 new life application) in any one month based on the date received at the Home Office will be awarded a bonus of \$250.00.

This bonus will be paid the month following the **EIGHT** applications.

The standard commissions will be paid in the regular manner.

* Please remember, recommenders may only sell in states with a fraternal exemption and the sale must fall within the fraternal exemption limits.

~ STUDENTS IN THE NEWS ~

STUDENTS FROM SLOVAKIA HOSTED BY YSC

Slovak students, Matej Lukac of Spisska Nova Ves, and Viktoria Vitekova of Bratislava, and six members of their host families were guests of Youngstown Sister Cities at the

2009-2010 School Year

SCHOLARSHIP WINNERS FROM BRANCH W045



Molly Charipar

Cedar Rapids, IA — Scholarships were awarded to five winners that submitted applications for scholarships and two winners that were based on need as determined by our local high school staff and principal (Xavier High School). The two winners selected by the high school are in memory of a former long-time pastor at St. Wenceslaus Church, Msgr. Anthony Chihak. Each scholarship is for \$300. The scholarship winners are listed as follows:

Molly Charipar, Freshman
Iowa State University

Curt Smejkal, Sophomore
Iowa State University

Michael Jansa, Sophomore
University of Iowa

Tim Van Erdewyck, Freshman
Iowa State University



Curt Smejkal



Michael Jansa



Elizabeth Welch

Stephanie Olberding,
Freshman-Iowa
State University

Jordan Harrelson,
Sophomore-Loras
College

Elizabeth Welch,
Freshman-Iowa
State University



Tim Van Erdewyck



Stephanie Olberding



Jordan Harrelson

annual Vilija Dinner held in December at Saint Matthias Church Hall, Youngstown, OH.

Both students were introduced by the Secretary of Youngstown Sister Cities (YSC), Bernie Demechko, and presented a monetary gift from the organization. Matej is attending New Philadelphia High School and Victoria is studying at Saint Thomas High School, both in the Youngstown area.

Eight of the 12 members of YSC Board were present. Newly elected officers include: President Bob Petruska, Vice President Jim Bench, Treasurer Ron Garchar, Directors John Pavlansky and Loretta Ekoniak, and newly elected to the Board, Gigi Bacon, (wife of co-founder, the late Steve Bacon), and John Slanina, YSC Webmaster.

At the recent meeting of the Board, the Steve Bacon Memorial Scholarship Fund was established to financially assist any student from the United States who will study for one year in Sister City, Spisska Nova Ves, Slovakia, or any student from that city who will come to Ohio, Pennsylvania, or Michigan to study. Rotary International works with Youngstown Sister Cities in this program.

YSC wishes to thank FCSLA for their recent donation to help us perpetuate our Slovak heritage.



Seated, L-R: Loretta Ekoniak, Jim Bench, Bob Petruska, Bernie Demechko. Standing, L-R: Matej Lukac, Viktoria Vitekova, Gigi Bacon, John Pavlansky, John Slanina and Ron Garchar.

Mack Frantz Named to Dean's List

Mack W. Frantz of Branch 406 (\$1250 scholarship winner in August 2006/Point Park University), was named to the dean's list for the seventh consecutive semester at Point Park University, where he is majoring in biology. He is a member of Alpha Chi Honors Society; a senior representative of the Honors Student Organization; a peer drug and health educator; a nanoscale science, engineering and technology representative on U.S. government; and assistant to the chairman of the College Republicans. Frantz will graduate in May 2010 from Point Park University and has been accepted to graduate school at Indiana University of Pennsylvania.

Frantz is a 2006 Trinity High School graduate, and his parents are William C. and Susan Frantz of Washington, PA. He will be conducting bat surveys this summer as a field team member of Bat Management.

BRANCHES 410 AND 414 CELEBRATE HOLIDAYS

Branch 410 of Nesquehoning and Branch 414 of Hauto joined together for a delicious dinner, good fellowship and prizes at a Christmas Party at Lengyl's Restaurant. Everyone is looking forward to the Christmas Party of 2010.



L-R: Helen Stianchie, Margaret Dolena, Nancy Porambo, Cecilia Hager, Mary and Jim Sauka.



L-R: Lea Paluck, Roberta Meskes, Virginia Stianchie, Terri Koomar.



L-R: Eleanore Stemetzki, Lenora Lakata, Mary Gazdick.



L-R: Rose Mikulski, Stan Zabo, Fr. Anthony Drouacheck, George Bruker.

Cleveland, Ohio

60th Anniversary of the Slovak Dramatic Club



Member of the Okres Anna Hurban Cleveland District helped celebrate the 60th Anniversary of the Slovak Dramatic Club. The Slovak Dramatic Club held the Slovak Festival in Cleveland for many years.



L-R: Vice President George Carny, Secretary George Balak, President Johanna Oros, and Treasurer John Buydos.



▲ Decorated cake for the 60th Anniversary.

► Thomas Oros of Branch 557, where he is Vice-President, served wine for everyone to enjoy.



**Have You Signed Up
A New Member This Month?**

Branch 409 Hosts Welcome/Christmas Party

On December 7, 2009, Branch 409 welcomed members from East Chicago Branches 474/361 to the first combined Christmas Party. The festivities took place at Our Lady of Consolation Parish Hall in Merrillville, IN and included special guest members of Branch 317.

Attendees were greeted by officers of Branch 409, Agnes Chervenak, President; Helen Arvay, Treasurer; Ruthann Sacek, Financial Secretary; Mathilda Hogan, Auditor; and Branch 409 Good Guy and Director of Indiana Fraternal Congress, Andrew Sacek. Kathleen Chervenak

directed the children in a variety of Christmas craft projects.

Members and guests were treated to delicious pizza, fruit/veggie platters, homemade nut and poppy seed rolls, cookies, chocolate candy, chips, punch and soda. We also enjoyed delicious strawberry cake and hot coffee. December birthdays were also acknowledged.

Of course the main event of the afternoon was a visit from Santa, (Mike DeRolf) who distributed gifts of a wide variety including books, monster truck sets, dolls, and other age appropriate gifts. They also received items from the Home Office. Thank you to Betty and Carl Yurechko of Gary Branch 289, Virginia Wagner and everyone that helped make this a success.



Agnes Chervenak, Kathleen Chervenak, Virginia Wagner, and Olivia Wagner (niece of Kathleen).



Branch 317 members with Santa.



Olivia Wagner with Santa receiving gift.



Helen Arvay, Treasurer of Branch 409.



Birthday celebrants Agnes Chervenak, Carl Yurechko, Branch 289 and Ruthann Sacek.



Elie Anderson and Olivia Wagner checking their gifts.



Members participating in this game were Charlie Hoskins, Barbie Trelo, Kirby Hoskins, Olivia Wagner, Elie Anderson, Sophia Wagner, Alexander, Joel Kepchar, Nickolas Winarski.



Standing, L-R: Mike DeRolf (Santa), John Rada. Sitting: Olivia Wagner, Father Jim Wagner, Steve Chervenak with niece Sophia Wagner.

ALL SEASONS LUNCHEON HELD IN WILKES-BARRE

FCSLA Sr. Branches 172, 65, 38, 86 and 350 held an All Seasons Luncheon on Sunday, October 4, 2009 at Ramada, Public Square, Wilkes-Barre, PA.

The officers for the branches involved in the luncheon are as follows: Sr. Branch 172: Magdalen I. Iskra, Bernadette Yencha, Martha Iskra, and Bernardine Kalna; Sr. Branch 38: Irene Kalinowski and Darlene HvozdoVIC; Sr. Branch 65: JoAnn Klinessmith, Anna Dougher and Mary Ellen Myers; Sr. Branch 86: Antoinette Kravits and Irene Smee; Sr. Branch 350: Rita Kcenich, Marcia Musial, Florence McCabe.



L-R: Ann Yevich, Magdalen Iskra, Sarah Mastrull, Dale Mastrull, Frank Iskra, Irene Kascak, and Sr. Maureen Meehan, RSM.



Flags of the U.S. and Slovakia were displayed and the national anthems sung. Displaying the Slovak flag, from left, Marcia Musial, Sr. Branch 350 Secretary/Treasurer; Mary Migatulski, Sr. Branch 172 member; and Irene Smee, Treasurer of Sr. Branch 86.



The Ceklosky family, all are FCSLA members.



Magdalen I. Iskra, Branch President, presenting Martha Lisofsky winner of the \$25.00 shopping spree.



Julia Jackloski was honored for her dedication to FCSLA. Pictured (at left) her son-in-law, Leonard and daughter Mildred Fornett. At far right is Magdalen I. Iskra, Branch President.



Regina Fabian was honored for over 70 years of membership in the FCSLA. Pictured with her are her children, FCSLA members, Anna Zoe Elmira and Dr. Benedict Fabian, who was a winner of the \$25.00 shopping spree and who came in from California to attend the luncheon. Standing is Magdalen I. Iskra, who presented her with a bouquet of flowers.

We Want to Hear From You!

- Did your children, grandchildren receive special awards or achievements in school this year?
- Baptisms? Confirmations?
- Participated in Volunteer and Community Projects?

If they are members of the FCSLA please send us a photo and short article about their special achievements to Carolyn Bazik, National Editor.



ST. ANN'S BRANCH 313 CELEBRATES THE HOLIDAYS

St. Ann's Branch 313, Natrona Heights, Christmas Party was held on Sunday, January 3, 2010 at Our Lady of Most Blessed Sacrament Parish Social Hall. After a prayer led by Rev. William Siple, Parochial Vicar, and sharing of oplatki, members enjoyed a Slovak home cooked hot luncheon and a "potluck" dessert table. St. Nicholas made a surprise visit, distributed candy treats to everyone and told the story of St. Nicholas. Sister Antoinette Severin, VSC, whose grandmother was a charter member



Sr. Antoinette Severin, VSC, led the group in singing.

of Branch 313, led the group in singing of Slovak Christmas carols. Cynthia Maleski, branch president, delivered a testimonial to retiring longtime branch officer Helen Josefoski. She reported on branch activities during the year and explained benefits of FCSLA membership. Members of Branch 259, Renfrew, PA were invited to the festivities.

A double long table of numerous nonperishable food items donated by members and a monetary donation were presented to Karen Snair, representative of our local food bank, who was our guest for lunch. Presentations were also made to OLMBS Parish and David Gajdosik, 2009 FCSLA scholarship winner. Branch officers also sent Christmas cards and small gifts to our 80+ members.

The Christmas Committee collected or donated wrapped gifts for everyone in attendance, and small tokens from the Home Office were distributed.

The Committee included Cecilia Szymkiewicz, Susan Jonczak Rapp, Norene Yandura, Cynthia Maleski, Barbara Gajdosik and Kate Szymkiewicz.



Two of our newest members, the Lattus twins, with St. Nicholas, and their grandmother and aunt.



Branch officers present gift of appreciation to Sue Allen, Helen Josefoski's daughter.



Our officers, with some of our members and guests.

MEMBERS ONLY, PLEASE! — NOTE TO MEMBERS AND CONTRIBUTORS: Please remember *Fraternally Yours* is for news items of **MEMBERS ONLY**. We are a fraternal publication for the FCSLA and space is scarce. If your loved ones want space in our publication, make them our members.

THE BELLS OF SACRED HEART RING AGAIN

Over the past year and a half the Bells of Sacred Heart/ St. John's Church, North Main Street, Wilkes-Barre had fallen silent. After permission was given a group of parishioners, John Dinis, Joseph Baloga (Branch 172), Damian Lendacky (Branch 615) and Joseph and Barbara Ceklosky (Branch 172), decided to provide the labor and all finances needed to restore the Bells of Sacred Heart of Jesus Church.

Three gigantic bells were installed in the huge bell tower of Sacred Heart Church shortly after it was built in 1908. Sacred Heart's three bells are unique in that most local churches have only one bell. The largest bell at one ton weight is named and engraved "Svaty Cyril, Svaty Metod," Patron Saints of Slovaks. The second bell at $\frac{3}{4}$ ton is engraved "Maria" Mother of God. The smallest bell at $\frac{1}{2}$ ton was christened "Saint Joseph." As the bells were rung in jubilation at the end of World War I on Armistice Day, November 11, 1919, the largest bell was cracked. It was then necessary to remove the bell and send it back to the foundry where it was melted down and recast.

In the early 1970's the bells were reconditioned by a firm in Baltimore, MD at a cost of \$3,400. Since that time the men of the Bell Committee studied the workings of this automated bell system in order to become more knowledgeable about repairs.

As the bells began to fall silent this year the members of the "Bell Group," who are members of the Sacred Heart Wilkes-Barre Foundation, decided to completely dismantle and restore the mechanism of the entire three-bell system in order to provide the most outstanding sound. One motor as well as several other mechanical items were completely replaced. Because of the complexity of the gear boxes, work by a skilled professional machinist was required. The five parishioners contacted Jim Brazinski of JB Machine Shop North Pennsylvania Avenue. In honor of his grandparents who



Pictured with the bells is Damian Lendacky.

were parishioners of Sacred Heart Church, Mr. Brazinski restored all boxes and donated all parts and labor in their name. Since the entire system is automated and programmed, Joseph Baloga, a member of the Bell Group and specialist in this work, reprogrammed the entire automation system. The tedious job of climbing the huge bell tower, working in a very confined area and relocating parts were performed by Joe Ceklosky and Damian Lendacky. Financing for the project was provided by John Dinis and Joe and Barbara Ceklosky. The entire process required two months time and the restored bells were rung for the first time on All Saints Day, November 1, 2009. A Mass has been requested by the Sacred Heart Wilkes-Barre Foundation at Sacred Heart/Saint John's Parish in Thanksgiving for the work completed by the "Bell Group."

BRANCHES 553 AND 557 HOLD VILIIA DINNER

The Vilija Dinner was sponsored by the St. Andrew's Abbey and Slovak Radio Club.



Father Michael Brunovsky, OSB decorated the cafeteria for the Vilija dinner.



Members of Branch 553 and 557 preparing the Vilija dinner at Benedictine High School in Cleveland, OH. L-R: Mary Lesko, Joseph Oros, Johanna Oros, Donna Oros, Helen Golias.



IN MEMORIAM

MICHAEL S. BAZIK

Branch 140

Michael S. Bazik, 85, Lansford, died February 15, 2010, at his residence. He was the husband of Veronica "Ronnie" Bazik. (Serina) Bazik. They were married 60 years this past June.



Born in Nesquehoning, he was the son of the late Michael and Anna (Babyak) Bazik.

He was a graduate of Nesquehoning High School. He was a member of St. Katharine Drexel Roman Catholic Church, Lansford, formerly St. Michael's Roman Catholic Church, where he served as an usher and was a member of the St. Vincent DePaul Society.

Mike was a member of the Nesquehoning VFW and The Nesquehoning American Legion. He was a 4th degree Knight of the Knights of Columbus, Henry Baker Council.

He was a World War II Army veteran of the 17th Airborne Division, serving in the Battle of the Bulge in Belgium and Operation Varsity over the Rhine River in Germany. He was a Purple Heart recipient, initially injured in Belgium on January 9, 1945 and critically injured in Germany on March 24, 1945. He received a Purple Heart, three combat stars, glider wings with invasion star, and the Combat Infantry Badge.

Surviving, along with his wife, are one son, Michael J. Bazik and his wife, Ann, of Drexel Hill; one daughter, Carolyn Bazik of Reading; one sister, Eleanor Zick and her husband, George, of Bethlehem; two grandchildren, Nicole and Matthew, students at American University, Washington, D.C.; five nephews and six nieces.

He was preceded in death by two sisters, Helen Serina and Anna Flanagan.

Military interment was held at Sky-View Memorial Park, Hometown.

Memorial contributions to one of the following: Our Lady of the Angels Academy, 123 E. Water St., Lansford, PA 18232; Co-County Wellness Services, P.O. Box 8626, Reading, PA 19603 or another charity of your choice.

KATHERINE THERESA ANCERAVIGE

Branch 16

Katherine Theresa Anceravige, 90, of Mahanoy City, PA passed away February 1, 2010 at Broad Mountain Manor Nursing and Rehabilitation Center in Frackville, PA.

Born June 24, 1919 in Mahanoy City, PA, she was a daughter of the late John Demko and Dora Warjick Demko Krall and John Krall.

She was a member of Blessed Teresa of Calcutta Parish, Mahanoy City, and a member of the former St. Joseph Church, Mahanoy City, where she was a member of the church choir. She was a past secretary of FCSLA Branch 16 for many years.

Katherine was preceded in death by her husband, Joseph Anceravige; a son, Joseph, in 2001; sisters, Helen August, Ann Demko and Theresa Krall; and brothers, John "Duke" Demko, Stephen "Doc" Demko and Michael "Mickey" Demko.

Surviving are a son, Michael Anceravige, Alaska; sisters Dorothy Gimeno, Mahanoy City, Mary Lehigh, Leighton, and Patricia Ritsko, Schuylkill Haven; a brother, George Krall, Mahanoy City; three grandchildren; and five great-grandchildren.

MARY C. REISTETER

Branch 89

Mary C. (Labuda) Reisteter, 90, of Bethlehem, PA died October 10, 2009 at Sacred Heart Senior Living Center in Center Valley, PA.

Mary was the wife of the late Stephen P. Reisteter who died in 2002. Born in Bethlehem, she was the daughter of the late Joseph A. and Mary A.

(Mizak) Labuda. She was a graduate of Rudmar Beauty School in 1941 and attended Bethlehem Business School. She was a hair stylist at Rofee's Beauty Salon in Bethlehem and a long time employee of Bethlehem Steel Corporation retiring in 1983 as a clerk in the Mail Department.

Mary was an officer of Sr. Branch 89 of the First Catholic Slovak Ladies' Association for over 50 years. She was a member of Ss. Simon and Jude Catholic Church in Bethlehem.

Survivors include a son, Stephen W. (Johanna) of Bethlehem; two daughters, Susan C. (Gehard) Ehrenspeck of Silver Spring, MD and Mary K. (Eric) Weidenhof of State College, PA. She is also survived by her brother Francis "Sam" Labuda and her sisters; Agnes Stephan and Cecelia Zakeski, all of Bethlehem, PA. She will be especially missed by her five grandchildren, Kirsten, Emily, Lisa, Megan, and Eric. Mary was preceded in death by her brother Joseph and sister Helen Galgocy.

DENNIS J. MATUSKA

Branch 81



Dennis J. Matuska, 71, of Mesa, AZ passed away January 14, 2010, at the Hospice of the Valley in Tempe, AZ after a long battle with cancer.

He was born July 2, 1938, in Hammond, IN to Michael and Anna (Kochera) Matuska, one of seven children raised in a three bedroom home in Whiting, IN. He attended grade school at St. John the Baptist School, graduated from George Rogers Clark High School in 1956, received his Bachelor of Arts degree in philosophy in 1963 from St. Joseph's College where he belonged to the International Club and was a member of Delta Epsilon Sigma, a national scho-

lastic honor society for students, faculty and alumni of colleges and universities with a Catholic tradition. In 1968, he spent eight months in Aracaju, the state capital of Sergipe, Brazil, teaching English to young adults as a second language. He graduated in 1972 from Indiana University with a Master of Science degree in Education. He taught for 31 years, 29 of those in The Hammond Public Schools. He also taught English to adults as a second language in Hammond and Mesa.

He was married to Vera (Souza-Queiroz) Matuska for 36 years. He was a member of the First Catholic Slovak Ladies Association, Branch 81, and he was a Minister of Care at St. Tim's Catholic Church in Mesa.

He is survived by his wife, daughter Ana C. Reese of Hobart, IN, son Michael A. Matuska of Chicago, IL and granddaughter Lauren Reese, two sisters Mary Hajduk of Merrillville, IN and Bettye (Martin) Kraegel of Fort Wayne, IN, two brothers Edward (Marge) Matuska of Whiting, IN, Robert (Phyllis) Matuska of Salem, OR and many nieces and nephews.

He was preceded in death by his parents, two sisters Anne Csigas and Marge Veslocki, and three brothers-in-law, Michael Csigas, Michael Hajduk and Michael Veslocki.

VIVIAN FORMANEK **Branch W051**

Vivian Formanek, 91, of Britt died January 9, 2010 at the Hancock County Memorial Hospital in Britt.

Vivian Formanek, the tenth of twelve children of Frank and Elizabeth (Kudej) Kopacek, was born November 20, 1918 on a farm south of Duncan, IA. On April 13, 1937 she married Edward John Formanek at St. Wenceslaus Catholic Church in Duncan, IA. They farmed northeast of Duncan until 1975 when Ed became ill. They moved to Britt in 1976. Vivian was a compassionate and caring individual. She worked at Westview Care Center and was an active church

and community volunteer. Vivian received the Governor's Volunteer Award for her service. She was devoted to her church and family. She enjoyed genealogy, traveling and baking.

She was a member of St. Patrick's Catholic Church, St. Wenceslaus Catholic Church and FCSLA Branch W051.

Vivian will be greatly missed by her children, Gary (Jane) Formanek of Portland, OR, Karen (Al) Boeck of Phoenix, AZ, Patricia (David) Wallen of Minot, ND and Cindy Formanek Kirk (Bob Florian) of Birmingham, AL; daughter-in-law, Jean Pederson (Ron) of Lake Mills; grandchildren, Kim Becker, Rachel Formanek Monteiro, Renee Patchak, David Haverly, Patrick Wallen, Stephanie Wallen, Beth Wallen, Brian Kirk, Elizabeth Kirk, Krisanne Pederson, and Jason Pederson; twelve great-grandchildren; a sister, Marie Brcka of Britt; many nieces, nephews, friends and neighbors.

She was preceded in death by her parents; husband, Ed, 26, 1983; and son, Ron, Oct. 18, 1966.

NAOMI GLOVER **Branch 435**

Naomi Glover, 76, of Latham, NY beloved wife of the late Charles E. Glover, entered into eternal life on November 28, 2009 at Community Hospice Inn at St. Peter's Hospital in Albany.

Born and educated in Endicott, she was the daughter of the late Anthony and Anna (Shenk) Novak. Naomi was a graduate of Wilson Memorial Hospital School of Nursing in Johnson City. She was a Registered Nurse for over 45 years and retired in 1999 as Director of Nursing at University Heights in Albany.

She was an active communicant in Our Lady of the Assumption Church in Latham where she served as the Parish Nurse as well as a Eucharistic Minister. She was also a member of Our Lady of the Assumption Parish Council and the Altar-Rosary Society. Naomi was a longtime board member and

trustee at the William K. Sanford Library.

Survivors include her cousins, Joan A. (Thomas) Machalek and Janice M. (Francis) Mix all of Endicott, and their families. She is also survived by her dear friends Tom and Maribeth Duclos of Latham.

MONA V. FAIMON **Branch W074**

Mona V. Faimon of McCook died January 25, 2010 at Heartland Park Retirement Community in Seward, NE. She was 76 years.

Mona was born on December 22, 1933, in Rosemont, NE to Carl and Ida (Hoppen) Wilhelms. She graduated from Blue Hill High School in 1951.

On August 3, 1954, she was united in marriage to Richard J. Faimon. To this union four children were born. They settled on a farm south of Stratton where together they farmed for 43 years. After their retirement, they moved to McCook in 1996.

Mona was a member of St. Patrick's Catholic Church and Altar Society. Besides being a busy mother and homemaker, Mona loved to spend time with friends. She enjoyed playing cards, traveling to Lake Havasu City, AZ and Laughlin, NV where they spent many winters, and her true passion going to the casinos.

Preceding her in death were her parents, Carl and Ida Wilhelms; her husband, Richard Faimon on September 19, 2000; one brother, Roy Wilhelms; and one sister, Doris Adams.

Survivors include her children, Tom (Teri) Faimon of Stratton, Daniel (Deanna) Faimon of Wilber, Bruce (Debra) Faimon of Seward and Barb (Ken) Woodruff, of Seward; nine grandchildren, Greg, Jenna, Lisa and Jordan Faimon; Brittani Faimon; Christopher and Michelle Faimon; and Alyson and Ryan Woodruff; three sisters, Norma (Dawson) Easter, of Sacramento, CA, Irma Nejezchleb of Hastings and

continued on page 18

IN MEMORIAM

continued from page 17

Eleanor Jensen of Norton, KS; one sister-in-law, Luella Wilhelms of Blue Hill; one brother-in-law John Adams of Atwood, KS; numerous nieces and nephews and a host of friends.

In lieu of flowers, memorials were given in her name.

BETTY J. KUCHTA

Branch 618

Betty J. Kuchta (nee Bujnovsky), 83 of Ohio. Beloved wife of the late Michael F. Kuchta. Loving daughter of the late Joseph and Catherine. Sister of Joseph J. Jr. (deceased) and John R. (deceased). Loving aunt and great-aunt. Life long member of the First Catholic Slovak Ladies Association.

Funeral prayers were given Feb. 3, 2010 at the funeral home and Mass of Christian Burial at Our Lady of Mercy Church. Interment was in Holy Cross Cemetery.

AGNES M. SESTRIC

Branch 351

Agnes M. (Stefanik) Sestric, 84, of Kansas City, MO passed away peacefully on January 10, 2010, from natural causes while surrounded by her beloved family.

She was born in Kansas City, KS, and was a graduate of Saint Cyrills Grade School, Ward High School and the Jayhawk Rollerink, subsequently earning a BS degree in geology at UMKC.

She took great pride in her 60-year marriage and the raising of her three children. Her love of the natural world inspired extensive travels around the U.S., Canada and Europe, and many camping, hiking, skiing and sightseeing excursions with her family. Agnes's curiosity prompted extensive reading, and her acuity was evident in the challenges of crossword puzzles, Sudoku and bridge. She expressed creativity through painting, crafts, needlepoint and tapestry. Agnes volunteered in church programs and in the community, including Scout leadership and recognized service at the Folly Theater. Agnes often told her family, "When I pass, grieve for one day only, but keep me in your heart."

Agnes was preceded in death by her mother and father, Andrew and Rosemary Sefanick; her brothers Andrew Jr. and Frank, and her son Michael Sestric III. She is survived by her husband, Michael Jr.; son Robert (Romona); daughter Susan; grandson Brent (Kristen); granddaughter Rosemarie (Guy) Jones; granddaughter Christian; grandson Ryan; and great-grandchildren Zach and Abigail.

ALFRED J. BANNACH

Branch 376

Alfred J. Bannach was born to eternal life on January 12, 2010, at the age of 82. Loving husband of Lori for 60 years.

Beloved father of the late James, Mark (Gina) and Barb (Dan) Grandlich. Proud grandfather of Bryan (Panika), Lisa

Spring Into . . .

Fill in the missing letters and find out what the message is?

1. WALKIN _ IN THE PARK
2. PLANTING FLOW _ RS
3. CUT _ ING GRASS
4. _ ENNIS
5. CAMP _ ING
6. RUN _ ING
7. _ ARDENING
8. ENJOYING WAR _ WEATHER
9. BIC _ CLING
10. _ OCCER
11. BAS _ BALL
12. FAMI _ Y FUN
13. SO _ TBALL
14. GOL _ ING
15. F _ SHING
16. BOA _ ING

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	
		14	15	16		

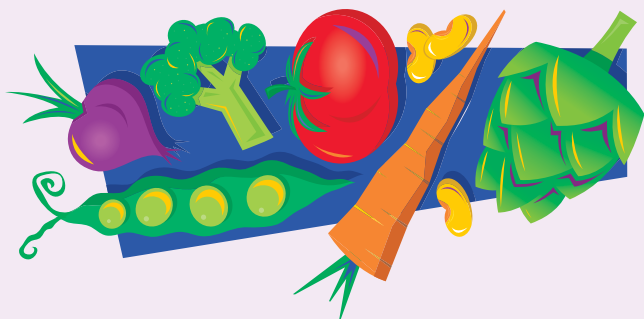
Send completed puzzle to: Sue Ann M. Seich, FCSLA,
24950 Chagrin Blvd., Beachwood, OH 44122
You may win a prize! — Deadline: May 1st, 2010

Puzzle is also available on our website.

(Cristopher), Scott, Alyssa, Grant, Austin, and Colin. Dear brother of Lucille Hirze.

Alfred loved camping, fishing, and his family. He was a proud Navy Seabee veteran of World War II. Alfred was known for his wit and humor. He was a custom home/commercial builder in the Milwaukee area.

SLOVAK WORDS AND ENGLISH TRANSLATIONS



Vegetable:

What vegetables do you have?
I'd like some . . .

asparagus
carrot
green beans
mushroom
onion
peas
red cabbage
spinach
sweet cabbage
tomato
beet
black olives
caraway seed
cauliflower
celery
corn/popcorn
cucumbers/pickles
garlic
green pepper
green salad
mashed potatoes
mustard
olive
parsley
potato
pumpkin
radish
red pepper

Zelenina:

Akú máte zeleninu?
Chcel by som . . .
špargl'a
mrkva
zelené fazuľové struky
hríb/huba
cibuľa
hrach
červená kapusta
špenát
sladká kapusta
paradajka
cvikla
čierne olivy
rasca
karfiól
zeler
kukurica/pukance
uhorky
cesnak
zelená paprika
šalát
zemiaková kaša
horčica
oliva
petržlen
zemiak
tekvica
red'kovka
červená paprika

Dessert:

Nothing more thanks.
Just a small portion.
Do you have any ice cream?
fruit salad
fresh fruit
cheese
layered cake
cake or roll
poppy seed roll
nut roll
breakfast roll
whip cream

Sladkosť:

Už nič, ďakujem.
Len malú porciu.
Máte zmrzlinu?
ovocný kompót/šalát
čerstvé ovocie
syr
torta
koláč
makovník
orechovník
bábovka
šlaháčka

cookies
donut
croissant
croissant filled
with fruits or nuts
popsicle
crepes
crepes with plum preserves

drip noodles
noodles
pudding
flour
sugar
stuffing
dumplings

Fruit:

apple
apricot
banana
blueberry
cherry
gooseberries
grapes
lemon
nut
orange
peach
pear
pineapple
poppyseed
plum/prune
raspberry
strawberry
tangerine
watermelon
fig
jam, preserves
jelly (smooth)
raisin
sour cherry

keksy
šiška
rožok
plnené rožky s
ovocím alebo orechmi
nanuk
palacinky
palacinky so slivkovým
lekvárom

halušky
rezance/slíže
puding
múka
cukor
plnka
knedle

Ovocie:

jablko
marhuľa
banán
čučoriedka
čerešňa
egreš
hrozno
citrón
orech
pomaranč
broskyňa
hruška
ananás
mak
slivka/sušená slivka
malina
jahoda
mandarínka
dyňa
figa
džem
lekvár
hrozienka
višňa

Drink:

What would you like to drink?
I'll have a beer, please.
I'll have a whiskey, please
coffee
coffee with cream
milk
tea
lemonade
soda pop
water
beer

Napoj:

Čo by ste si priali na pitie?
Dám si pivo/prosím si pivo.
Prosím si whisky.
káva
biela káva
mlieko
čaj
limonáda
sóda
voda
pivo

O Najdrahšom Kaprovi

Krista Bendová

(Please enjoy the English translation of this Slovak fable on Page 21)

Bola raz jedna dedina a v tej dedine rodina a v tej rodine otec, mama a detí celá družina. Žila si rodinka spokojne až do toho dňa, keď otecko oslavoval päťdesiate narodeniny.

Vtedy si totiž povedali jeho spolupracovníci v úrade: „Treba dôstojne oslaviť, že spolupracovník sa dožil polstoročia. Treba mu kúpiť nejaký vzácny dar, aby na nás ďalšieho pol storočia v dobrom spomínal.“

Porozmýšľali, porozmýšľali, a pretože ten otecko bol veľmi tichý človek, kúpili mu tiež dar; udicu.

Priniesol otecko udicu domov, a rodina stojí a tuho rozmyšľa, načo im ten prúťik bude.

„Na udicu treba chytať ryby,“ povedal najstarší syn a všetci boli prekvapení, že na to tak rýchlo prišiel.

„Môžeme sa lacno stravovať rybacou potravou,“ zaradovala sa mamička. „Udicu sme dostali zadarmo, a preto ju treba využiť na lacné lovenie rýb. Ušetríme kopu peňazí!“

Na druhý deň nakúpil otecko v kníhkupectve za tristo korún rybárskych kníh a začal ich študovať a o dva mesiace vyštudoval, ako treba chytať rôzne ryby, žralokmi počínajúc a sardinkami končiac. Jedného večera oznámil rodine:

„Mila manželka, milé dietky! Vzhľadom na naše stredozemské podnebie som sa rozhodol, že na udicu budem loviť rybu, zvanú kapor obecný, čiže po latinsky, ‘Cyprinus carpio’. Kúpim si celoročný rybársky lístok, prútený košík, dve kilá mierne pokazeného mäsa a lístok na vlak, aby som sa dostal k najbližšej rieke.“

Ako otecko povedal, tak sa stalo. O dva dni nasadol včasráno na vlak, vyzbrojený udicou a všetkým možným, a precestoval dvesto kilometrov, až zastal na brehu striedostej rieky. Predpoludním sa mu podarilo vyloviť zopár deravých topánok, dve rajnice a poobede jedny obnosené trenírky a hrniec bez ucha. Keď sa už chcel celkom smutný pobrať domov – odrazu len udicou zašklbalo a na vlastné obrovské prekvapenie vytiahol otecko – dvojkilového kapra.

„Tento kapor nám postačí na obed aj na večeru,“ povedal otecko, keď sa vrátil domov. „Nabudúce ich nachytám toľko, že môžeme kapry predávať, a tak sa nám postupne vrátia peniaze, ktoré precestujem.“

Mamička sa zamyslela: „Kapra treba zabiť. Do rána by mohol zahynúť a zahynutá ryba je škodlivá.“

Nuž chytila kapra do veľkej handry, položila ho na stôl a chcela klepnúť to nemé zviera tľčíkom po lebene.

Vtedy ale zbadala, ako smutne a prosebne na ňu hľadia nehybné rybacie oči. Strhla sa od ľútosti, a pretože sa strhla, klepla vedľa a prerazila veľikánsku dieru do stolovej dosky.

„Pomóóó!“ zakričala a celá rodina sa rozbehla po kuchyni a chytala kapra, ktorý sa plieskal do poldruhametrovej výšky.

Vyhodil sa kapor, padol rovno na poličku, zhodil brúsenú misu a tá sa rozbila na márne kúsky.

Otecko chytil konečne rybu, položil ju znova na rozlámány stôl a vraví: „Teraz sa ja pokúsím!“

Zodvihol hámrík, uvidel smutné rybacie oči, strhol sa od ľútosti, pustil kapra a ten plesk! – rovno do okna a preraziac a rozbiť obe sklá, vypadol na ulicu. Rodina behom von, chytať svoju rodinnú rybu. Ale ryba padla rovno do nákupného koša susedke Melánii Kapustovej a rozbila tam dvadsať vajec.

„Žiadam nahradiť svoju vajcovú škodu!“ kričala susedka Kapustová, zatiaľ čo rodina chytala kapra, ktorý sa medzitým dostal veľkým skokom na hlavu istého malého decka. Decko od strachu spadlo – a rovno bielymi nohavičkami do najčernejšej smoly, ktorú tam vyliali cestári.

„Žiadam nahradiť nohavice môjho potomstva!“ kričala matka toho padnutého dieťaťa, zatiaľ čo rodina sa hnala za vyskakujúcim kaprom. Konečne ho chytili, otecko ho zabalil do vlastného kabáta a tak ho niesli domov.

Sedí rodina za rozbitým stolom, kapor veselo pláva vo vani a všetci rozmyšľajú: „Kto zabije kapra?“

A nikto ho nechce zabiť, lebo kapor má oči smutné až strach a každému je ľúto zničiť také nevinné a nemé stvorenie.

Zaniesli ho do susedov, aj do druhých, aj do tretích, ale kto pozrel na tie rybacie oči, odmietol prijať nemý dar.

Nakoniec dostal otecko spásonosný nápad: „Zanesiem ho nazad do rieky. Kde žil doteraz, nech žije aj odteraz a nekomplikuje život ľudský svojím životom rybácom!“

Nuž sadol otecko ráno na vlak, precestoval dvesto kilometrov a hodil kapra do striedostej rieky.

Večer sedí rodina a ráta: „Tristo korún za knihy, päťsto korún za lístok, košík, mäso, cestovné lístky, rybárske topánky. Stopäťdesiat korún za rozbitý stôl. Trisťdesiat za brúsenú misu. Osemdesiatdva okenné sklá. Tridsať korún za vajcia susedke

Pokračovanie na str. 21

ŽENSKÁ JEDNOTA

The Most Expensive Carp

Krista Bendová

In a small village lived a nice family — father, mother and lots of children. This family lived peacefully until the father celebrated his 50th birthday.

Because on that day the father's co-worker said: "It is necessary that we celebrate his birthday. We have to buy him a proper gift, so he will think the best about us."

They thought about the proper gift and because their co-worker was a quiet person, they bought him a proper gift for a quiet person — a fishing pole.

The father brought his gift home and the whole family was surprised by the gift.

"We have to catch fish with it," said the oldest son.

"We could eat the fish," said the mother — "we will save money."

The next day father bought books on how to fish and paid 300 koruns. He started to study the books and in two months learned how to catch any kind of fish. One day he said: "Dear wife, dear children, because we do not live near the ocean, I decided I will catch carp (latin name) "cyprinus carpio." I will buy a fishing license, basket, two kilos of spoiled meat, and a train ticket to the nearest river."

And he did as he said. Two days later he caught a train early in the morning and traveled 200 kilometers. He caught two shoes, two pots and one pair of shorts. When he was ready to go home, all of a sudden the fishing pole pulled and the father caught a two kilo carp. "This fish will be enough

for lunch and dinner" said father when he returned home. "Next time I will catch so many fish that we can sell them and I will make money."

The mother said: "We have to kill the carp. As it could die before the morning and dead fish are not good." So she wrapped the carp in a towel and put it on the table and was trying to kill the fish with a hammer. However she noticed how sad it's eyes were and it made her sad also. She was not able to kill it so instead of hitting the fish she missed it and hit the table making a big hole in it. "Help!" cried the mother and the whole family came to the kitchen. Everybody was trying to catch the fish.

The carp was thrashing around and broke an expensive crystal bowl. The father caught the fish, put it again on the table and said: "I will try now!"

He saw the sad fish eyes, felt sorry and let the carp go — and the carp went through the window, broke it and fell on the pavement. The whole family went outside to retrieve their fish. But the fish fell into the basket of Mrs. Kapusta and broke 20 eggs.

"I demand money for my broken eggs!" — said Mrs. Kapusta. The family was trying to catch their fish. The fish ended up hitting one small boy which fell and his clothes became very dirty.

"I demand that you replace his dirty clothes" shouted the mother of the small boy. The family finally caught the fish, wrapped it in the coat and carried it home.

The family is sitting around the table, the fish is swimming in the bathtub and nobody wants to kill the fish. Nobody wants to kill the fish with sad eyes and everybody feels sorry for the carp.

The family tried to give the fish as a present to their neighbors, but nobody wanted to take it. Finally the father said: "I will take him back to the river. He lived in the river and he will continue to live there."

The father took the train 200 kilometers to the river and returned the fish to the river.

In the evening the whole family was sitting around the table and counting: "300 koruns for books, 50 koruns for train tickets, basket, meat and shoes, 150 koruns for broken table, 350 koruns for the cut glass bowl, 82 koruns for a window, 30 koruns for broken eggs, 60 koruns 25 halier to replace the pants. The carp cost us 1472 koruns and 25 halier.

The mother said: "We did not even have a meal."

"Please" — said the father — "we cannot afford to eat such an expensive fish." From then on the family did not eat any fish. The fish string is used for a clothes line. The fishing rod is used for green bean poles in the garden. The fish hook was lost and the fish basket is used by their cat, and the thousand four hundred eighty two koruns and twenty five halier carp is still swimming in the silver river and does not know its price.

O Najdrahšom Kaprovi

Pokračovanie zo str. 20

Kapustovej. Šesťdesiat korún a dvadsaťpäť halierov za zasmolené nohavice. Teda . . . ojoj! Dokopy nás ten kapor stál tisíc štyristo sedemdesiatdva korún československých aj dvadsaťpäť halierov!"

Mamička smúti a vraví: „Najhoršie je, že sme ho vlastne ani nezjedli.“

„No dovoľ, milá manželka!“ povedal otecko a zdalo sa, že je vážne nahnevaný. „Nie sme takí bohatí, aby sme mohli jesť také drahé ryby!“

Od tých čias už nekupujú v rodine ani sardinky. Udicové vlákno natiahla mamička cez predsieň a suší na ňom ľahkú bielizeň. Udicový bambus otecko rozkrájal a urobil z neho prúťiky k fazuli do záhrady. Háčik sa kdesi stratil a v prútenom košíku dva razy do roka vychováva rodinná mačka mačatá. A drahý tisícštyristosedemdesiatdvakorunový aj dvadsaťpäťhalierový kapor pláva si veselo v striebristej rieke a nevie, akú má obrovskú cenu. Skoro ako menšia veľryba.

ANDREW FUNTAL RECEIVES AWARD

Andrew Robert Funtal, a member of Jr. Branch 157 in Monessen was awarded the Eagle Scout Award. Andrew is the son of Robert and Flora Funtal and has a sister Rachael. He joined scouting as a Tiger Cub, moved onto Cub Scouts and then became a Webelo Scout and earned the Arrow of Light Award. Andrew crossed over to Boy Scouts on April 5, 2005 and joined Troop 1452. He has been an active member ever since, passing his Eagle Scout Board of Review on August 29, 2009.

Andrew is a sophomore at Ringgold High School. He is a starting player for the Ringgold Rams football team and baseball team. He is active with a summer travel league baseball team and also plays local rec league baseball during the summer months. Andrew enjoys hunting and fishing with his dad and sister. He plans on going to college after high school to become either a professional sports player or a doctor.

Each candidate for eagle is required to plan and execute a service project, which will benefit his community in a meaningful way. For his Eagle project, Andrew made repairs to a prayer room in the church where his troop meets. The room had severe water damage. He replaced the windows, flooring and baseboard, ceiling tile and track, all the lighting and installed a circuit to an electric sump pump in the next room. Andrew chose this project because the room was unusable and unsafe and the church was unable to afford the necessary repairs. A grand total of 191½ volunteer hours was spent on the completion of this project.

Andrew was presented a certificate of achievement award from the branch in the photo below.



L-R: Robert Funtal (father), Ruth Bielawski, Jr. 157 Fin. Sec., Robert Funtal, Eagle Scout, Dorothy Urbanowicz, Branch President, Rachael Funtal (sister) and Flora Funtal (mother).

OCTOBER TRIP PLANNED TO SLOVAKIA AND POLAND

A 10-day trip to Slovakia and Poland in the footsteps of SS. Cyril & Methodius is planned for October 4-13, 2010, leaving from Kennedy Airport in NY. Some of the sites we will visit are: Shrine of Our Lady of Czestochowa and the Sanctuary of Divine Mercy in Poland. In Slovakia we will tour the city of Bratislava and the Devin Castle. There will be sightseeing at the Cathedrals and historical sites and entertainment in the following cities: Kosice, Presov, Spa District of Bardejov, Nitra, Trnava, Levoca, Sastin and the Slovak National Literary Museum in Martin.

For further information about this trip or to request a brochure of this trip, please contact Sr. Carol Marie at the following email address carolmariesscm@yahoo.com or by phone at 717-766-6221.

REPORT OF THE FCSLA NATIONAL TREASURER

BALANCE SHEET AS OF NOVEMBER 30, 2009

ASSETS	
Cash and Short Term Investments	\$ 14,616,847.12
Bonds	543,177,285.53
Preferred Stock	8,266,125.87
Common Stock	690,119.91
Investment Income Due and Accrued	9,506,057.53
Promissory Notes	58,846.88
Property Plant and Equipment, Net	6,946,787.39
Certificate Loans & Accrued Interest	1,468,091.23
Other Assets	172,563.09
TOTAL ASSETS	\$ 584,902,724.55
LIABILITIES	
Life Reserves	\$ 168,283,422.08
Annuity Reserves	312,174,272.10
Death Claims Payable	562,552.25
Unearned Premiums	588,019.00
Matured Endowments	304,498.00
Provision for Dividends Payable	1,681,538.24
Accumulated Dividends and Interest	3,518,550.94
Accrued Convention Donations	266,668.00
Provision for Future Conventions	375,000.40
Asset Valuation Reserve	5,125,046.00
Interest Maintenance Reserve	1,439,607.00
Other Liabilities	1,945,898.32
Provision for Annuity Certain Accounts	2,078,000.00
TOTAL LIABILITIES	\$ 498,343,072.33
SURPLUS	
Surplus	\$ 86,559,652.22
TOTAL SURPLUS	\$ 86,559,652.22
TOTAL LIABILITIES AND SURPLUS	\$ 584,902,724.55

INCOME STATEMENT

For the Eleven Months Ending November 30, 2009

REVENUE	
Insurance Premiums	\$ 8,128,170.71
Annuity Premiums	30,211,477.66
Investment Income	29,560,385.59
Amortization of Interest Maintenance Reserve	63,618.00
Rental Income	473,537.00
Other Revenue	57,975.05
TOTAL REVENUE	\$ 68,495,164.01
EXPENSES	
Increase in Reserves — Life	\$ 8,918,422.00
Increase in Reserves — Annuity	28,771,272.00
Insurance Benefits	3,081,080.15
Annuity Benefits	13,613,480.79
Commission Expense	1,061,644.38
Surrender Benefits	918,595.26
Miscellaneous Member Benefits	74,115.06
Matured Endowments	246,018.58
Donation Expenses	313,361.27
Convention Expenses	165,000.00
Dividends to Members	1,650,091.08
Post Mortem Benefits	729,551.54
Bonus to Branches	856,774.00
Fraternal Activities	130,899.34
Bank Service Charges	80,398.83
Data Processing Service Fees	230,070.28
Accounting Fees	106,546.00
Actuarial Fees	188,473.25
Legal Fees	95,814.96
Consulting Services	101,417.50
Official Publications	271,918.13
Scholarship Awards	150,500.00
Miscellaneous Employee Benefits	320,541.12
Fees — Directors	100,314.46
Salaries — Employees	1,077,123.43
Salaries — Officers	401,270.87
Interest Expense	314,800.27
Tax Expense	288,343.36
Depreciation Expense	377,324.00
Utility Expense	64,996.35
Postage and Printing	267,840.33
Advertising	91,826.54
Travel Expense	130,117.88
Insurance Department Fees	70,083.28
Sales Promotion	95,421.62
Rental Expense	468,602.00
Other Expense	375,036.51
TOTAL EXPENSES	\$ 66,199,086.42
Operating Income	\$ 2,296,077.59
Less: Loss on Sale of Building	\$ (531,351.26)
NET INCOME	\$ 1,764,726.33



POTICA BREAD

- 1½ teaspoons active dry yeast
- ¼ cup white sugar
- ¼ cup milk, lukewarm
- 1 cup butter, softened
- 6 egg yolks
- 1⅓ cups milk
- 5 cups all-purpose flour
- 1 teaspoon salt
- 1 cup butter, melted
- 1 cup honey
- 1½ cups raisins
- 1½ cups chopped walnuts
- 1 tablespoon ground cinnamon

In a small mixing bowl, dissolve yeast, 1 teaspoon sugar, and 3 tablespoons of the flour in warm milk. Mix well, and let stand until creamy, about 10 minutes.

In a large mixing bowl cream the butter with the remaining sugar. Add the egg yolks one at a time, beating well after each addition. Add the yeast mixture, remaining milk, 4 cups of flour and the salt; mix well. Add the remaining flour, ½ cup at a time, stirring well after each addition. When the dough has pulled together, turn it out onto a lightly floured surface and knead until smooth and elastic, about 8 minutes. Lightly oil a large bowl, place the dough in the bowl and turn to coat with oil. Cover with a damp cloth and let rise in a warm place until doubled in volume, about 1 hour.

Lightly grease two cookie sheets. Deflate the dough and turn it out onto a lightly floured surface. Divide the dough into two equal pieces and roll out to ¼ to ½ inch thickness. Spread each piece with melted butter, honey, raisins, walnuts and cinnamon. Roll each piece up like a jelly roll and pinch the ends. Place seam side down onto the prepared baking sheets.

Let rise until double in volume. Preheat oven to 350 degrees.

Bake 55-60 minutes or until the top is golden brown. Makes 2 loaves.

SHRIMP SALAD

- 1 pound large peeled and deveined cooked shrimp
- 1 cup chopped celery
- 1 large carrot, shredded
- ½ cup chopped onion
- 2 hard-cooked eggs, chopped
- ¾ cup mayonnaise
- Salt and pepper to taste

In a large bowl, gently toss the shrimp, celery, carrot, onion, eggs, and mayonnaise. Season with salt and pepper. Chill until ready to serve.

PECAN CRUSTED CHICKEN SALAD

- 1 cup creamy garlic salad dressing
- 1 cup finely chopped pecans
- 4 skinless, boneless chicken breast halves
- 1 head romaine lettuce leaves, torn into ½ inch wide strips
- 1 (15 oz.) can mandarin oranges, drained
- 1 cup dried cranberries
- 4 ounces blue cheese, crumbled
- ½ cup Ranch dressing

Preheat oven to 400 degrees. Place the creamy garlic dressing and pecans in separate bowls. Dip each chicken breast in the dressing then in the pecans to coat. Arrange chicken on a baking sheet.

Bake chicken 25 minutes in the preheated oven, until juices run clear. Cool slightly, and cut into strips.

On serving plates, arrange equal amounts of the lettuce, mandarin oranges, cranberries, and blue cheese. Top with equal amounts chicken, and serve with Ranch dressing.

PORK LOIN STUFFED WITH SPINACH

- 10 ounces chopped frozen spinach, thawed and water pressed out
- 3 tablespoons butter
- ½ cup diced onion
- 1 clove garlic, minced
- 4-5 pound pork tenderloin
- Salt and pepper
- 1 cup grated Monterey Jack cheese
- ½ cup grated Parmesan cheese
- ½ cup dry white wine

Saute spinach in butter with onion until onion is tender. Add garlic and saute for a few minutes more. Using a very sharp knife, make a slit across the length of the tenderloin about a third of the way from the top. Continue slicing with the knife to try and "unroll" the tenderloin with slices. The idea is to butterfly the tenderloin and

make it evenly as flat as possible. Cover tenderloin with wax paper and pound until about 1 inch thick. Sprinkle with salt and pepper. Spread spinach mixture evenly over the tenderloin. Add Monterey Jack cheese evenly over the spinach. Sprinkle with Parmesan cheese and roll up tenderloin. If you want, you can secure the tenderloin roll with string, or put the seam side down. Place tenderloin in baking pan and sprinkle with dry white wine. Bake in 400 degree oven for 1½-2 hours. Start checking after 1½ hours. The meat may cook faster because it is thin. If using a meat thermometer, the internal temperature should be between 160 and 170. Allow tenderloin to sit for 10-15 minutes after you take it out of the oven. Slice into 1 to 2 inch slices and serve with juices from the pan.

TURKEY CHILI

- 1½ teaspoons olive oil
- 1 pound ground turkey
- 1 onion, chopped
- 2 cups water
- 1 (28 oz.) can canned crushed tomatoes
- 1 (16 oz.) can canned kidney beans, drained, rinsed, and mashed
- 1 tablespoon garlic, minced
- 2 tablespoons chili powder
- ½ teaspoon paprika
- ½ teaspoon dried oregano
- ½ teaspoon ground cayenne pepper
- ½ teaspoon ground cumin
- ½ teaspoon salt
- ½ teaspoon ground black pepper

Heat the oil in a large pot over medium heat. Place turkey in the pot, and cook until evenly brown. Stir in onion, and cook until tender.

Pour water into the pot. Mix in tomatoes, kidney beans, and garlic. Season chili powder, paprika, oregano, cayenne pepper, cumin, salt, and pepper. Bring to a boil. Reduce heat to low, cover, and simmer 30 minutes.

CORNBREAD

- 2 slices of bread (any kind of bread)
- 1 cup milk (approximately)
- 2 eggs
- 2 cups corn meal
- ¾ cup sugar
- 1 tablespoon vegetable oil

In a saucepan, pinch up 2 slices of bread and just cover with water. Bring to a boil. Remove from heat. Add milk and 2 beaten eggs. Stir in corn meal, sugar and oil. The batter should be the consistency of pancake batter. (Not too runny, not too thick.) Add more milk if too thick. Spray 9 x 13-inch Pyrex dish with nonstick spray and bake at 400 degrees for 30-40 minutes or until golden brown.

The 23rd Edition of Our **SLOVAK-AMERICAN COOK BOOK**



**It's Yours
for the
Ordering!**

No books are sold
or delivered C.O.D.
**ALL ARE SOLD
FOR CASH**

The cost of each book is \$9.00.
A carton of 18 books is \$144 (\$8.00 per book).
Canada residents \$11.00 per book.

Send only money order or check payable to:
First Catholic Slovak Ladies Association
Attention: Cook Book Department
24950 Chagrin Boulevard
Beachwood, OH 44122

—USE THIS ORDER BLANK—
(Please Print)

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip Code _____

Enclosed find \$ _____

☐ (Money Order) ☐ (Check) for _____ copies
of the Slovak-American Cook Book.

***Get your cook book today.
Tomorrow may be too late!***

USE THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND MAGAZINE CANCELLATIONS

CHANGE THE ADDRESS ON ALL FCSLA
POLICIES AND COMMUNICATIONS FOR:

☐ INDIVIDUAL — NAME

☐ ENTIRE FAMILY — LIST NAMES

Old Mailing Address

City _____

State _____ Zip _____

New Mailing Address

City _____

State _____ Zip _____

Phone # _____

Signature Required (Insured, Annuitant, Owner)

Date of Birth _____
(for ID purposes)

Today's Date

☐ CANCEL MAGAZINE

MAIL OR FAX TO:

First Catholic Slovak Ladies Association
24950 Chagrin Blvd., Beachwood, OH 44122
FAX: (216) 464-9260